



INTERNEWS

Электронный бюллетень Internews Network-Казахстан N 2 (156)

14-24 января 2003 г.

Содержание

Страницы

ГОРЯЧАЯ ТЕМА

<u>Интернет-проект «Навигатор» может прекратить свое существование... В 5 млн тенге оценил Рахат Алиев «непоправимый моральный вред», нанесенный ему Интернет-газетой</u>	2-5
<u>Канадские эксперты сделали заключение о возможности самоубийства дочери Леры Байсеитовой</u>	5
<u>Вице-министр МВД РК Ергали Мерзадинов: «Иностранные эксперты сосредоточились в своей работе на изучении уже имеющихся материалов уголовного дела...»</u>	6
<u>Лера Байсеитова: «Никакой собственной экспертизы канадские специалисты не производили»</u>	6-7
<u>Несъедобный «мед» Казахстана</u>	7-12

НОВОСТИ

<u>В Мажилисе Парламента состоится второе заседание рабочей группы по подготовке парламентских слушаний по СМИ</u>	12
<u>Второй Конгресс журналистов Казахстана пройдет в Туркестане</u>	12
<u>Костанайская детвора наслаждается «Зеленым Яблоком». Региональная детская газета отмечает свое четырехлетие</u>	13
<u>Представители актюбинских СМИ считают, что лицензии на распространение радиосигналов областных радио - и телеканалов должны стоить дешевле</u>	13
<u>Общественный совет по СМИ при Президенте РК является консультативно-совещательным органом</u>	14

СЕМИНАРЫ «ИНТЕРНЬЮС-КАЗАХСТАН»

<u>Семинар по телевизионной журналистике</u>	15
--	----

ЧТО ГОВОРЯТ И ПИШУТ ОБ ЭЛЕКТРОННЫХ СМИ

<u>Создатели программы «Тан калманыз» ищут у своих героев «пятую грань»</u>	15-16
---	-------

ГОРЯЧАЯ ТЕМА

Интернет-проект «Навигатор» может прекратить свое существование...

В 5 млн тенге оценил Рахат Алиев «непоправимый моральный вред», нанесенный ему Интернет-газетой

Газета «Assandi Times» в номере от 10 января 2003 года опубликовала информацию за подписью корреспондента Александры Лазорской о том, что Интернет-проект «Навигатор» может прекратить свое существование:

Юристы, представляющие интересы Рахата Алиева, требуют у редакции единственной в Казахстане интернет-газеты выплаты компенсации в 5 млн. тенге за нанесение ущерба имиджу и репутации. Поскольку денег у редакции нет, истец требует в счет расчетов собственно Интернет-издание.

«Яблоком раздора между редакцией и г-ном Алиевым стала статья некоего Адила ТУКЕЯ «Гипотеза о третьей силе», размещенная на сайте «Навигатора» в сентябре минувшего года, - пишет Assandi. - По словам сотрудников редакции, этот материал был взят ими с сайта kub.kz, где, к слову сказать, тоже не располагают информацией о настоящем имени автора материала.

Узнав о том, что над «Навигатором» сгущаются тучи, мы попросили рассказать о ситуации более подробно главного редактора и владельца интернет-издания Юрия МИЗИНОВА.

- Почему о проблемах вокруг Вашей газеты стало известно только сейчас, ведь начались они еще в сентябре?

- Я никогда не был сторонником громких скандалов. В принципе мы всегда старались мирно решать любые вопросы.

- Когда и какие именно Вам были предъявлены претензии?

- Роковой удар был нанесен 11 сентября 2002 г. От «Юридического центра» в лице г-на Фоменко, представляющего интересы Рахата Алиева, редакция получила претензию с требованием опровергнуть опубликованную информацию. В претензии было сказано, что если газета не даст опровержение, то это дело будет решаться в суде. Мы посоветовались с юристами, которые уже судились с Рахатом Алиевым, и приняли решение не лезть на рожон и опубликовать опровержение. Что и было сделано. Непосредственно г-ну Алиеву было направлено уведомительное письмо.

- Но этим инцидент не был исчерпан?

- До ноября эта история затихла. В середине же ноября вдруг мы получаем исковое заявление из суда, где прослеживается очень интересная логика юристов, представляющих сторону истца. Вначале, как я уже говорил, они попросили опубликовать опровержение, мы опубликовали. Теперь они утверждают, что это опровержение является признанием нашей вины, и на основании этого подают еще и иск о возмещении морального вреда Рахату Алиеву. Сумма компенсации установлена ими в размере 5 миллионов тенге. После получения этого иска я лично написал письмо Рахату Алиеву, в котором сообщил, что нами опубликовано опровержение. Кроме того, мы предлагаем опубликовать у нас статьи, которые бы работали на его положительный имидж.

- И какова была реакция?

- Предложение о публикации имиджевых статей с нашей стороны, можно сказать, было актом доброй воли. Однако уже однажды примененная логика юристов вновь взяла вверх. Ими был сделан следующий вывод: раз вы хотите иск удовлетворить вот такими средствами, тем самым вы признаете, что этот иск подлежит удовлетворению с вашей стороны, а, следовательно, мы должны удовлетворить его в той сумме, которую называют они.

- То есть мирное урегулирование было полностью отвергнуто?

- Мы с самого начала были за мирное урегулирование, судья предлагала завершить конфликт мировым соглашением, но сторона истца встала в жесткую позицию - 5 миллионов и ни тыином меньше! Буквально перед новым годом они подали второе ходатайство, в котором требуют, чтобы «Навигатор» как юридическое лицо вместе с брендом оценили как объект собственности, и вот этим объектом ответчик рассчитался бы с истцом, компенсировав тем самым ему моральный вред. Я подал возражение на это ходатайство, но пока результатов нет. Мы пока работаем, а в ходатайстве истца есть требование о приостановлении газеты.

- Это первый подобный инцидент в отношении вашей газеты?

- За все время существования редакция испытывала давление трижды, и все три раза пришлось на ушедший 2002 год. Первый раз «Навигатор» был заблокирован весной прошлого года, из этой ситуации газета вышла, найдя технический путь решения проблемы. При этом мы четко знаем, что технические трудности нам «устроивал» Казахтелеком, который ни на один наш запрос так и не ответил и вообще никакой информации не дает.

Второй инцидент опять же был связан с блокировкой, произошел он летом после публикации интервью с Лирой Байсеитовой, где была озвучена информация, связанная с «Казахгейтом». Но это тоже удалось решить. И вот третий инцидент связан с иском со стороны Рахата Алиева.

- Как Вы считаете, что является причиной для таких действий?

- Не хотел бы пока делать далеко идущих выводов... Мы не относим себя к так называемой непримиримой оппозиционной прессе. У нас размещаются материалы, предложенные и чиновниками из властных структур, и представителями оппозиции.

- Но оппозиции чаще...

- Чаще, потому что там больше ярких личностей, больше публицистов, которые умеют интересно подать материал...

Что можно сказать о ситуации? Независимое телевидение уже ликвидировано в Казахстане как «класс». Независимые газеты существуют в условиях постоянного давления на них со стороны различных государственных структур. Теперь дело дошло и до Интернет-изданий. И это на фоне уверенений о непрекращающемся развитии демократических ценностей в самой «продвинутой стране» в Центральной Азии.

Источник: <http://www.respublika.kz/index.php?art=2003011007>

А вот что рассказал главный редактор газеты «Навигатор» Юрий Мизинов в бюллетене Центра экстремальной журналистики Союза журналистов России:

«11 сентября 2002 года мы получили претензию на статью, опубликованную в «Навигаторе» за авторством некоего Адила Тукея. Претензия была получена от «Юридического центра», возглавляемого господином А.Фоменко, представляющим интересы Рахата Алиева. В этой претензии нам предлагалось опубликовать опровержение некоторых фактов, содержащихся в статье, то есть признать эти факты не соответствующими действительности. Эти факты, правда, уже были не раз озвучены и в других СМИ, но честь опровергнуть их выпала именно нам.

Да, действительно, факты, приведенные в статье доказать было невозможно и поэтому мы приняли решение опубликовать опровержение, что и было сделано буквально через несколько дней после получения претензии.

Однако, через некоторое время, а именно 14 ноября 2002 года, мы получили судебный иск о возмещении морального вреда, нанесенного публикацией упомянутой статьи истцу - Рахату Алиеву. Моральный вред истец оценил в сумме 5,0 млн. тенге. **Вот некоторые извлечения из искового заявления:**

«До момента размещения в интернет-газете «Навигатор» указанной статьи, среди друзей, коллег и партнеров (в том числе и за рубежом) бытовало устойчивое позитивное мнение о моей деятельности.»

Учитывая, что интернет-газета «Навигатор» является web-изданием, специализирующимся на серьезной аналитической информации в сфере политики, экономики, бизнеса и международных отношений, после прочтения статьи, у читателей сформировалось устойчивое негативное мнение обо мне.

Принимая во внимание общеизвестный факт, что посредством массовой информации ... происходит формирование общественного мнения, следовательно, многие посетители данного сайта стали воспринимать мою деятельность на посту государственного служащего как противную интересам государства и общества.

Кроме того, общественность может сделать вывод о том, что мной не соблюдаются (нарушаются) законы Республики Казахстан.

[...]

В ответ на претензию, редакция интернет-газеты «Навигатор» сообщила ... о принятом решении опубликовать опровержение данной информации как не соответствующей действительности.

Таким образом, редакция интернет-газеты «Навигатор» признала свою вину в распространении не соответствующей действительности информации, что подтверждается опровержением этой информации ...

В результате действий ответчиков мне причинен непоправимый моральный вред, выразившийся в дискомфортном нервном состоянии, состоянии подавленности и раздражения, компенсацию которого оцениваю в 5.0 млн (пять миллионов) тенге».

«Исковое заявление было подано после того, как мы в полном соответствии с требованиями истца, нисколько не возражая, опубликовали опровержение, - **говорит редактор «Навигатора».** - И именно публикация этого опровержения была в основе иска, как факт признания нашей вины нами же самими. Мы опубликовали опровержение, действуя полностью в правовом поле, то есть в точном соответствии с законом о СМИ и ГК. Далее мы сделали несколько шагов примирительного характера и на принципах доброй воли пытались произвести досудебное урегулирование путем предложения мирового соглашения. А еще точнее - мы предложили истцу публикацию статей по восстановлению его испорченного имиджа. Однако все наши шаги в рамках досудебного урегулирования были также использованы юристами истца против нас. Например, наши предложения по публикации специальных статей были расценены не как акт доброй воли, а как признание нами необходимости возмещения морального вреда.

Далее в рамках этого судебного процесса от истца последовало ходатайство, содержащее требования, смысл которых был в наложении ареста на юридическое лицо, осуществляющее издание газеты.

И вот наконец решение суда первой инстанции (районного):

«Взыскать солидарно с редакции интернет-газеты «Навигатор», Агентства коммуникаций «Навигатор» и Мизинова Юрия Михайловича в возмещение причиненного морального ущерба 300000 (триста тысяч) тенге и возврат государственной пошлины 411 тенге 5 тиын».

И плюс к этому, еще и определение суда:

«Наложить арест на юридическое лицо, как на объект права собственности, в виде негосударственного учреждения «Агенство коммуникаций «Навигатор», расположенное по адресу ... руководителем которого является Мизинов Ю.М.».

Решение суда вступит в силу после вынесения соответствующего решения городским судом, куда мы намерены подать апелляцию.

Источник: <http://www.navigator.kz/articles/?artid=2413&r=1>

PS. «Из нормативного Постановления Верховного суда РК N 3 от 21 июня 2001 г.: «5. Согласно пункту 1 статьи 917 Гражданского кодекса, моральный вред подлежит возмещению в полном объеме лицом, причинившим его противоправными виновными (умышленно или по неосторожности) действиями (бездействием).

Под полным возмещением морального вреда следует понимать такие действия со стороны причинителя вреда, которые он обязан совершить в силу прямого предписания норм законодательных актов (например, в соответствии с Законом «О средствах массовой информации» средство массовой информации обязано опубликовать опровержение распространенных им сведений, не соответствующих действительности; в соответствии со статьей 44 Уголовно-процессуального кодекса орган, ведущий уголовный процесс, обязан принять меры по устранению последствий морального вреда) или выплатить по иску потерпевшего компенсацию морального вреда в денежном выражении в сумме, установленной решением суда».

Канадские эксперты сделали заключение о возможности самоубийства дочери Леры Байсеитовой

Пресс-служба МИД РК 17 января распространила заявление, в котором сообщила о том, что согласно отчету Офиса главного коронера Онтарио (Канада) по делу Лейлы Байсеитовой, дочери редактора газеты «Республика 2000» Леры Байсеитовой, независимые специалисты сделали заключение о возможности ее самоубийства через повешение.

«Данный вывод совпадает с официальной версией правоохранительных органов Республики Казахстан, проводивших расследование обстоятельств смерти Л. Байсеитовой», - указывается в сообщении.

В отчете говорится, что казахстанские власти обеспечили максимальный допуск коронеров к материалам уголовного дела Л. Байсеитовой, подчеркивает МИД. При проведении расследования особый акцент был сделан на изучении фактических доказательств и привлечении независимых источников информации.

Как сообщалось ранее, 16 июня 2002 года Л. Байсеитова была задержана сотрудниками Управления по борьбе с наркотиками ГУВД Алматы по подозрению в незаконном приобретении и хранении наркотических средств. При задержании у нее был изъят героин. После водворения в камеру дежурной части Медеуского РУВД Л. Байсеитова покончила жизнь самоубийством. Несмотря на заключение судебно-медицинской экспертизы об обстоятельствах смерти, семья Лейлы Байсеитовой и представители общественности настаивали на проведении независимого расследования с привлечением иностранных экспертов. Готовность провести такое расследование выразил Офис Главного коронера Онтарио.

Канадские криминалисты прибыли в Алматы в декабре 2002 г.

По сообщению ИА Kazakhstan Today.

Вице-министр МВД РК Ергали Мерзадинов:
«Иностранцы сосредоточились в своей работе на изучении уже имеющихся материалов уголовного дела...»

Вице-министр МВД РК Ергали МЕРЗАДИНОВ прокомментировал итоги независимого расследования газете «Казахстанская правда».

«- Как в МВД отнеслись к факту независимого расследования по делу Лейлы Байсеитовой с участием зарубежных экспертов? Не является ли это своего рода вмешательством во внутренние дела и компетенцию правоохранительных органов?»

- Вопросы взаимодействия правоохранительных органов Казахстана и иностранных государств строятся на основе международных договоров об оказании правовой помощи и уголовно-процессуальном законодательстве страны. Поскольку дело Лейлы Байсеитовой получило широкий общественный резонанс и комментировалось не только отечественными СМИ, но и международными правозащитными организациями, то МВД положительно восприняло готовность специалистов из канадской провинции Онтарио Джеймса Янга и Майкла Полланена провести независимое расследование причин смерти Лейлы. Я хочу подчеркнуть, что иностранные эксперты сосредоточились в своей работе на изучении уже имеющихся материалов уголовного дела, а также других документов.

- Насколько министерство удовлетворено отчетом главного коронера канадской провинции Онтарио? Какие аргументы приводились казахстанскими следственными органами, чтобы удовлетворить интерес канадских специалистов?»

- По просьбе канадцев мы предоставили им в полном объеме все необходимые документы и материалы. Выводы экспертов полностью совпали с мнением наших следователей о причинах смерти девушки. Кроме того, коронеры отметили высокий профессиональный уровень судмедэксперта, проводившего исследование тела погибшей.

- Настаивали ли эксперты на эксгумации? Было ли такое пожелание со стороны родственников Л. Байсеитовой?»

- Ознакомившись со всеми материалами дела и убедившись в обоснованности выводов следствия, канадские специалисты высказались о нецелесообразности эксгумации трупа. Со стороны родственников Байсеитовой официальных ходатайств об эксгумации также не поступало.

- Ведется ли в МВД статистика и особый контроль за случаями смерти задержанных или подследственных? Какова картина на этот счет?»

- Безусловно, учет таких фактов министерством ведется, и каждый из них расценивается как ЧП. По ним проводятся служебные расследования и принимаются меры к их дальнейшему недопущению».

По сообщению газеты «Казахстанская правда» от 21 января 2003 г.

Лиры Байсеитова:
«Никакой собственной экспертизы канадские специалисты не производили»

Сторонники и коллеги Леры Байсеитовой - редактора газеты «Республика 2000», известной своими критическими материалами в адрес властей, - по-прежнему уверены, что смерть ее дочери Лейлы имеет под собой политическую подоплеку».

По словам Леры Байсеитовой, канадские специалисты ознакомились только с материалами дела, предоставленными им казахстанской стороной, но никакой экспертизы они сами не производили. Как сообщила журналистка в интервью «Немецкой волне»:

«Для того чтобы просто ознакомиться с уголовным делом, которое «стряпали» в течение шести месяцев, канадцам не стоило ехать в такую даль. Они считают, наверное, что у нас в Казахстане правоохранительные органы работают также как в Канаде или в любой другой демократической стране. Поверили тому, что увидели. Без эксгумации, без проведения экспертизы... На самом деле они не знают просто, как у нас фабрикуются такие дела. Если власти не разрешат все-таки провести эту экспертизу и въехать в страну специалистам, которые действительно способны разобраться во всем, я буду уверенно говорить о том, что это было убийство».

По сообщению «Немецкой волны» от 22 января 2003 г.

Источник: <http://www.dw-world.de/russian>

В интервью редактору газеты «СолДАТ» Лира Байсеитова сказала:

«В декабре из Канады приезжали двое представителей Офиса Главного Коронера канадской провинции Онтарио. Они ознакомились с уголовным делом и написали 20-ти страничный отчет о своей поездке, в котором полностью поддержали официальную версию казахстанской полиции. Ни на один из моих вопросов они не ответили. Без проведения следственного эксперимента, без эксгумации, а значит, и без независимой медицинской экспертизы, канадские полицейские поверили тому, что им показали и рассказали наши полицейские.

Когда речь идет о политическом сотрудничестве между двумя государствами и когда в этом задействованы акулы бизнеса, кого может искренне волновать смерть дочери какой-то журналистки?

Недавно родственники сообщили мне о том, что создана какая-то комиссия по расследованию, и следователь настаивает на моем участии в следственном эксперименте. Для этого полиция якобы купила джинсы, похожие на те, в которые была одета моя дочь, и у них возникло желание продемонстрировать, как на них можно повеситься. Для чего они это делают теперь?

Почти пять месяцев после трагедии я была дома, настаивала на въезде независимых международных экспертов, которые так и не получили разрешения на проезд и проведение эксгумации. Но тогда они тянули время, а теперь спохватились. Когда уже все сроки для установления истинной причины смерти истекли, они настаивают на моем приезде. Им недостаточно того, что произошло и нужно устроить мне очередную пытку, устрой следственный эксперимент с моим персональным участием. Это и очередная попытка власти продемонстрировать международной общественности справедливое и беспристрастное расследование. Слишком поздно, господа полицейские...».

Газета «СолДАТ», N 1-2 (85), январь 2003 г.

Несъедобный «мед» Казахстана

Редактор программы «Центральная Азия» «Радио Свобода» **Тенгиз Гудава** 16 января 2003 г. выпустил в эфир программу, в которой освещаются процессы, происходящие сейчас в Казахстане.

Ниже мы публикуем выдержки из текста программы – полная версия опубликована на сайте «Радио Свобода» (источник: <http://www.svoboda.org/programs/rtl/2003/rtl.011303.asp>)

«В программе участвуют: председатель Исполкома оппозиционной Народно-республиканской партии Казахстана Амиржан Косанов, председатель правозащитной организации «Журналисты в беде» Розлана Таукина, политический обозреватель газеты «Время новостей» Аркадий Дубнов, директор Казахской службы Радио Свобода Мерхад Шарипджан.

Тенгиз Гудава: *Казахстан стоит на пороге признания его Западом страной с рыночной экономикой. Западные инвестиции в республику достигли рекордного уровня и намного превышают инвестиции в другие республики Центральной Азии. В Казахстане удастся избежать серьезных межэтнических и гражданских конфликтов, хотя именно эта республика стала пионером народных выступлений в бывшем СССР - вспомним декабрь 1986-го года. Выстроена новая столица Астана, а прежняя - Алма-Ата хорошеет день ото дня и представляет город динамичный, современный, истинно европейский: Эти и целый ряд других факторов определяют положительный багаж Казахстана, это его несомненные «плюсы». Однако, у этой бочки меда есть ложка дегтя - да не одна: о них мы сегодня поговорим.*

Участники «Круглого стола»: по телефону из Алма-Аты:

Амиржан Косанов - председатель Исполкома оппозиционной Народно-республиканской партии Казахстана, **Розлана Таукина** - журналистка, председатель правозащитной организации «Журналисты в беде», из Москвы - политический обозреватель газеты «Время новостей» **Аркадий Дубнов**, со мной в Пражской студии Радио Свобода - директор Казахской службы нашей радиостанции - **Мерхад Шарипджан**.

Первый вопрос Амиржану Косанову: *вы возглавляете общественный комитет по защите Сергея Дуванова, известного оппозиционного журналиста, арестованного в конце прошлого года по обвинению в изнасиловании несовершеннолетней. Не будет преувеличением сказать, что вся мировая правозащитная общественность увидела в этом аресте и обвинении провокацию и преследование журналиста по политическим мотивам. Тем не менее, как это говорится в восточной пословице, собака лает, а караван идет. Сергей Дуванов остается за решеткой, 24 декабря в Карасайском районном суде Алма-Атинской области начался судебный процесс над Дувановым. Амиржан, как проходит этот процесс?*

Амиржан Косанов: Проходит так, как должен проходить политический процесс. В общественный штаб по защите Дуванова вошли представители всех демократических партий, движений, общественных организаций, отдельных политиков. В настоящий момент помимо грубейших процессуальных нарушений на стадии следствия мы становимся свидетелями, что во время закрытого суда, куда очень ограничен доступ наблюдателей, присутствуют только представители трех стран, такие факты, как, например, передо мной лежит ходатайство, подписанное нашими адвокатами Вороновым, Жовтисом и Пульман, о том, что в нарушение требований статей 69 и 74 УПК РК им отказано в предоставлении времени на беседу с подзащитным Дувановым. Поэтому мы считаем, что суд наглядно показывает, и с каждым днем у нас становится все больше свидетельств того, что Сергей Дуванов обвиняется не в якобы изнасиловании несовершеннолетней, а что он обвиняется именно по политическим мотивам. К сожалению, каждый день суда дает нам все больше поводов. Сегодня мы узнали, и наши коллеги, которые давали свидетельские показания, что Сергей сейчас болен, у него хронический бронхит, и такая особенность казахстанской юриспруденции - все лекарства, которые закупает общественный штаб Сергею Дуванову и отдает в руки тех, кто должен передать, каким-то образом к нему не попадают. Такая ситуация вокруг судебного процесса. Интерес очень большой. Каждый день, несмотря на то, что это родина Нурсултана Назарбаева, город Каскелен, Карасайский район, туда едут десятки представителей различных партий, движений и общественных объединений, чтобы они могли поддержать, хотя их не пускают в зал суда, но они возле суда стоят и поддерживают нашего коллегу.

Тенгиз Гудава: *Казахстанские власти возбудили против фонда «Реформа», возглавляемого вами, уголовное преследование за сокрытие налогов - что можно по этому поводу сказать?*

Амиржан Косанов: К сожалению, арсенал обвинений, предъявляемых режимом своим политическим оппонентам, стандартен - это от коррупционных и налоговых обвинений до сексуальных провокаций, поэтому это было ожидаемо. С 1998-го года мы с несколькими бывшими сотрудниками аппарата правительства, после отставки с должности, мы создали эту неправительственную организацию, мы ни на йоту не нарушали требования налогового законодательства, все налоги в соответствии с решениями налоговых структур города Алма-Аты были уплачены. До октября нынешнего года никаких проблем и никаких претензий к нам не возникало. Я думаю, что, учитывая мою журналистскую деятельность, и наши власти не могли ничего найти в моем правительственном прошлом, что можно было притянуть к каким-то коррупционным вещам, видимо, решили поставить точку в деятельности неправительственных организаций, их несколько у нас, есть и ре-

гиональные структуры, и решили, наверное, понимая, что обвинение в неуплате налогов популярно и на Западе, имеется в виду, что оно, как бы, на слуху, и, естественно, резонанс может быть соответствующий, решили меня в этом обвинить. Я советовался с адвокатами - сейчас идет уголовное расследование, документы отданы на экспертизу, я еще раз говорю, что все ежегодные проверки, ежегодные отчетные документы нами сдавались вовремя, и никаких претензий до этого не было. С таким же успехом могут в Казахстане обвинить любого оппозиционера, и я думаю, если перефразировать классика - если найдут инопланетянку и обвинят в том, что какой-то казахстанский оппозиционер ее изнасиловал, я уверен, что генеральный прокурор Казахстана найдет инопланетянку, и она на двух языках, на казахском и на русском, будет давать показания.

Тенгиз Гудава: *Розлана Таукина, вы возглавляете организацию «Журналисты в беде», это как раз о Сергее Дуванове. Скажите, в какой мере казахстанские журналисты могут участвовать в этом процессе, освещать его, знакомить с ним общественность?*

Розлана Таукина: Дело в том, что в среде журналисткой Сергей Дуванов пользуется очень большим уважением, и я могу сказать, что в кулуарных беседах все сочувствуют ему, и никто не сомневается, что это клевета на его доброе имя. Но поскольку наши газеты управляются, в основном, структурами, зависящими в финансовом отношении и политическом от власти, и 90 процентов принадлежит средств массовой информации членам президентской семьи, освещать в полной мере они не могут. Недавно мы провели анализ того, что напечатано о Сергее Дуванове, и я могу сказать, что информации очень короткие, но они сдержанные. Такого злопыхательства или радости по поводу того, что идет суд, что он действительно кого-то изнасиловал - такого в информации нет. Хотя, информации, в целом, очень мало. Журналистам не разрешено освещать процесс по делу Дуванова. Мы приглашаем всех журналистов, оповещаем их из штаба, ежедневно пишем пресс-релизы, журналисты приезжают на съемки с камерами, уезжают, но мы потом в информационных выпусках на телевидении не видим ни одного сюжета. В газетах мелькают три-четыре строчки о том, что суд идет, что там были те или иные международные наблюдатели, и все вот нейтрально, на трех строчках останавливаются. В целом дело Сергея Дуванова не освещается, журналистам это запрещено... Аналитические рассуждения или диалог по поводу «правне прав», какие аргументы приводит защита - это ничего не освещается. И мы сегодня вынуждены уповать на международную прессу, через которую, или через Интернет, мы можем прочитать и довести до населения то, что пишет, например, Аркадий Дубнов или другие журналисты, вот Виталий Волков («Немецкая волна» - ред.).

Тенгиз Гудава: *Розлана, вы упомянули Аркадия Дубнова. Он участник нашей беседы, ему следующий вопрос, но прежде чем задать его, я хочу сообщить нашим слушателям сенсационную новость о том, что против Аркадия Дубнова возбуждено уголовное дело в Туркменистане, по обвинению в покушении на президента Туркменистана Сапармурата Ниязова, и, по всей видимости, будут розданы в разные страны разнарядки по поводу его экстрадиции в эту страну. Такие у нас журналисты. Аркадий Дубнов, как вы отнеслись к этому?*

Аркадий Дубнов: Действительно, мне туркменскими властями и лично господином Ниязовым предоставлена сегодня, наверное, высокая честь оказаться в такой почетной кампании преследуемых журналистов, как Сергей Дуванов в Казахстане. Но поскольку внутри самой Туркмении уже давно нет независимых журналистов и, тем более, настроенных критически к «вождю туркменского народа», то пришлось найти такого журналиста за пределами, значит, в Москве. Что касается сути обвинений, предъявленных мне, мне об этом стало известно два дня назад, и мне удалось все это перепроверить из туркменских источников, весьма осведомленных: действительно дело заведено, выделено в отдельное производство, поскольку я гражданин России, в связи с так называемыми признательными показаниями, так сказать, «главного заговорщика» Бориса Шихмурадова, который называл меня своим другом и говорил о том, что просил, манипулировал, как выражалась генпрокурор Туркмении, чтобы я инсинуировал на туркменский народ и его вождя в прессе и на телевидении России, во-первых. Во-вторых, по другой версии я, якобы, вербовал на территории России исполнителей этого теракта, и так далее. Комментировать этот бред действительно смешно, так же как смешно комментировать так называемые признательные показания, выбитые под пытками под воздействием психотропных препаратов самого Шихмурадова, который называл себя ничтожеством, себя мафией, а Туркменбаши - священным даром, спущенным туркменскому народу свыше. Собственно говоря, что еще можно к этому добавить...

Если мы говорим о центрально-азиатском регионе, то, конечно, да, стало уже довольно пошлым пытаться находить сравнения между Туркменией, скажем, и Казахстаном в пользу Казах-

стана, но я думаю, что это не должно радовать жителей Казахстана, потому что они издавна привыкли, собственно говоря, своими же усилиями создали ту относительную лазейку для возможности дышать свободно, но, как мы видим, эта лазейка не так трудно может быть прихлопнута. И если есть еще люди независимого мышления, которые способны говорить правду, и если этих людей защищают другие такие же люди, но они, в свою очередь, начинают жестко прессинговаться, как мы знаем об Амиржане Косанове, то тенденция, кажется, весьма печальна. И права, наверное, Розлана Таукина, когда она говорит, что, в общем, к сожалению, остается только одна надежда - уповать на мировое общественное мнение. Но, к сожалению, мировое общественное мнение не принимает решения, а принимают решения политики, и тут у меня в последнее время появляется чем дальше, тем больше пессимизма относительно действий этих политиков.

Тенгиз Гудава: Я хочу добавить к словам Аркадия Дубнова, что это не первый случай, когда журналистов в центрально-азиатских республиках обвиняют в таких преступлениях, как покушение на жизнь государственных служащих и или попытка государственного переворота, вспомним хотя бы известного таджикского журналиста Дододжона Атовулло, но это первый случай, когда журналист - российский, то есть, обвиняют российского журналиста в попытке свергнуть власть в одной из центрально-азиатских стран.

Многие причастные к делу Дуванова люди, в частности, его адвокат Евгений Жовтис, выражают пессимизм относительно возможного итога судебного процесса. Понять этот пессимизм можно: дело в том, что чем чудовищнее ложь, тем труднее ее опровергнуть. Обвинение в изнасиловании несовершеннолетней из разряда «неберущихся» там, где отсутствует принцип «презумпции невиновности». А есть ли этот принцип в Казахстане - вопрос риторический. Своеобразно понимает президент Назарбаев и задачи журналистики, вот его слова: «Задача СМИ - предоставлять объективную информацию, а не комментировать политику государства, как ему хочется. А когда сидит комментатор и насаждает то, что ему сказали, и навязывает свое мнение - откуда мы знаем, что у него внутри: враждебность или любовь к Родине?» (конец цитаты).

Вопрос Мерхад Шарипджану: все-таки какой-то политический процесс в Казахстане идет, я хочу сказать, конечно, та бочка меда испорчена даже одной малюсенькой ложкой дегтя в виде судебного процесса над Сергеем Дувановым, и мы не можем говорить о том, что этот мед съедобен. Тем не менее, если чисто теоретически отвлечься от этого процесса, от аналогичных ему процессов, коих немало, к сожалению, в Казахстане - политический процесс идет. Я имею в виду, на днях один из видных оппозиционеров Ораз Жандосов был назначен на должность советника президента по экономическим вопросам. Ораз Жандосов, который трижды занимал должность вице-преьера, министра финансов и главы Центробанка, остается сопредседателем оппозиционной партии «Ак Жол». Можно ли говорить о том, что хоть в какой-то мере возможна эволюция режима Назарбаева в сторону политического плюрализма?

Мерхад Шарипджан: В случае с Жандосовым многие обозреватели не удивились. Здесь очень такая закрученная ситуация, дело в том, что в конце 2001-го года в ноябре прошел жесткий, я бы сказал, закулисный политический кризис, когда зять Назарбаева Рахат Алиев стал противостоят, или увидел огромную оппозицию в лице молодых энергичных политиков, которые всегда были в команде Назарбаева. Именно с этого момента начинается отчет этой всей игры, и результат очень печальный, дело в том, что в 2002-м году основатель той оппозиции против зятя Назарбаева Мухтар Аблязов, бывший министр торговли и промышленности, а также Галымжан Жакиянов - бывший аким, или губернатор Павлодарской области - они оказались за решеткой и отбывают наказание на севере Казахстана в данный момент. Это отдельная тема и очень серьезная. Их права нарушаются ежедневно, если не ежечасно. Именно в этот момент группа молодых политиков объединилась вокруг Мухтара Аблязова и Галымжана Жакиянова, и 26 января 2002-го года, буквально через несколько недель после образования политической организации, возглавляемой Жакияновым и Аблязовым, внутри этой организации, этого движения появилась партия «Ак жол», как раз она была образована Жандосовым. Алиханом Байменовым и известным бизнесменом казахстанским Булатом Абиловым. Дальнейшие действия этой партии давали место таким размышлениям, что эта партия возникла не случайно, и что это такой небольшой расколчик внутри этого оппозиционного движения. Назарбаев как бы дал шанс тем молодым политикам войти в партию «Ак Жол» внутри этого движения, или остаться...

Тенгиз Гудава: Такая своеобразная отдушина для недовольных?

Мерхад Шарипджан: Да. И мне кажется, что у Ораза Жандосова сейчас нет другого выхода, кроме как принять это предложение. Но мне кажется - вы говорите об эволюции, мне кажется, здесь в данный момент эволюция все равно будет идти в том направлении, что Назарбаев и его команда, его клан, будут, в основном, думать о том, как остаться у власти и как отмыться вот от тех обвинений, которые Назарбаев и его семья сегодня имеют на Западе, вся нелицеприятная история с Казахгейтом, вовлеченность Назарбаева, его родственников, а также близких соратников в грязное дело со взятками от американских нефтяных компаний. Ведь дело Сергея Дуванова также связано с этим Казахгейтом. Сергей Дуванов написал статью «Молчание ягнят» именно об этом деле и о том, что у Назарбаева есть счета, и они заморожены в банке. Ведь и наступление на средства массовой информации как раз усиливается в тот момент, когда возникают такие политические кризисы, я имею в виду историю с Мухтаром Аблязовым и Галымжаном Жакияновым - параллельно с этим шла такая атака против средств массовой информации, что нет других слов, кроме как назвать 2002-й год «черным годом» для прессы для в Казахстане.

Тенгиз Гудава: Да, к сожалению, это так, хотя все-таки хочется верить в лучшее будущее, в то, что этот год, может, останется таким черным для журналистики и свободы прессы, а, может, 2003-й и последующий годы будут лучшими. Мой вопрос ко всем участникам беседы, у нас осталось не так уж много времени. Возможен политический диалог в Казахстане, или нет? Амиржан Косанов?

Амиржан Косанов: Перед ответом на этот вопрос, если можно, краткая ремарка по поводу последних выступлений коллег. Во-первых, «Ак Жол» никогда не был оппозиционной партией. «Ак Жол» отпочковался от ДВК, и в своих программных заявлениях он не имеет ни одного слова критики в адрес существующего режима личной власти президента Назарбаева. Поэтому я думаю, что не следует из назначения одного из сопредседателей лояльной власти партии «Ак Жол» делать политическую сенсацию.

Второе: я считаю, что Назарбаев уже прошел тот Рубикон, года два назад казахстанская оппозиция в лице Форума демократических сил Казахстана, куда вошли все политические оппозиционные партии и движения, предложила идею национального диалога. Тогда у Назарбаева был шанс стать действительно отцом нации, войти в истории Казахстана как человек, который объединил нацию, который начал собирать камни, а не разбрасывать. Я думаю, что этот Рубикон пройден, и в нынешней ситуации Нурсултан Назарбаев, его режим, его правительство, его администрация являются великими имитаторами, я бы сказал, демократических процессов. Так называемое постоянно действующее совещание, так называемые круглые столы, так называемое наличие тысяч «независимых», в кавычках, средств массовой информации и политических партий - все это имитация демократических процессов. И когда нас сравнивают с Туркменистаном и говорят - казахи, у вас положение лучше, я всегда говорю: «А почему нас не сравнить с какой-нибудь отсталой страной, где раньше людей кушали? Если сравнивать с этими странами, то у нас вообще должен быть рай».

Специфика Казахстана в том, что здесь очень образованный, просвещенный, полиэтнический и многоконфессиональный народ, и это наше благо, и мы более ориентированны на западные ценности. Мы, казахи, 200 лет назад без всяких центризмиков и законов избирали своих правителей и судей. Поэтому школу демократии казахи уже прошли. Поэтому говорить о том, что наш народ не готов, что нужно подождать - все это от лукавого. И я считаю, что Назарбаев тот исторический шанс для того, чтобы стать действительно на путь политических реформ, он, к сожалению, этот этап прошел и более неспособен к истинно демократическим реформам. Поэтому все больше и больше в Казахстане становится популярным лозунг: «Казахстан без Назарбаева».

Тенгиз Гудава: Розлана Таукина - ваше мнение:

Розлана Таукина: Я считаю, что сейчас идет игра в демократию, это больше плутократия какая-то. Потому что страх оказаться на скамье подсудимых за казнокрадство двигает Назарбаева на то, что год начался опять не очень хорошо для нашей прессы. Идут финансовые проверки практически во всех редакциях, и особенно - оппозиционных газет. Финансовые проверки и какие-то фантастически штрафы накручивают сейчас на все организации, которые возглавляют люди, работающие в штабе по защите Сергея Дуванова... Вот у меня арестован нулевой счет фонда «Журналисты в беде». Там нет никаких нарушений. Но он все равно арестован, чтобы там как бы и не было никаких перспектив движения...И вот такие постоянные смены, чистки от всех инакомыслящих журналистов идут в редакциях. Поэтому я думаю, что на этом фоне никакого диалога

быть не может. Здесь только воображаемые какие-то иллюзии, только для того, чтобы ввести международную общественность в заблуждение».

Источник: <http://www.svoboda.org/programs/rtl/2003/rtl.011303.asp>

НОВОСТИ

[В Мажилисе Парламента состоится второе заседание рабочей группы по подготовке парламентских слушаний по СМИ](#)

Заседание рабочей группы по подготовке парламентских слушаний «Деятельность СМИ в Республике Казахстан и совершенствование ее законодательной базы» состоится 28 января. В повестке дня - вопрос «О состоянии и деятельности СМИ в Казахстане».

Планируется провести обсуждение конкретных предложений членов рабочей группы с целью их включения в проект Рекомендации парламентских слушаний.

Рабочая группа была образована в конце ноября, ее руководителем является депутат Мажилиса Ерасыл Абылкасымов, Первое заседание рабочей группы прошло в Астане в начале декабря. В рабочую группу по подготовке парламентских слушаний, помимо депутатов Мажилиса, вошли представители 20 ведущих печатных и электронных изданий.

Директор «Интерньюс-Казахстан» Олег Кациев также является членом рабочей группы и примет участие в заседании в Астане.

Дополнительную информацию о рабочей группе (в том числе список ее членов) можно найти в бюллетенях за 2002 г. – см., пожалуйста, бюллетени NN 27 (152), 28 (153) www.internews.kz

Соб. инф.

[Второй Конгресс журналистов Казахстана пройдет в Туркестане](#)

Конгресс пройдет 5-7 февраля.

В нем примут участие руководители крупнейших общенациональных СМИ Казахстана, главные редакторы региональных СМИ, журналисты, представители Правительства, парламентарии, наблюдатели.

Информацию о Первом Конгрессе журналистов, который прошел 12 марта 2002 г. в Астане - см., пожалуйста, в бюллетене за 2002 г. N 7 (132) www.internews.kz

Соб. инф.

Костанайская детвора наслаждается «Зеленым Яблоком»

Региональная детская газета отмечает свое четырехлетие

Казахстанские детские издания можно буквально по пальцам сосчитать. «Зеленое Яблоко» - региональная детская газета завоевала популярность среди местной детворы. Ее корреспонденты - сами школьники.

К сожалению, отечественная детская пресса, по мнению самих журналистов, финансируется по остаточному принципу. «Мы, конечно, работаем хорошо, пытаемся выживать, но не хватает материальной поддержки», - говорит Алина Степанова, корреспондент «Зеленого Яблока».

«Зеленое яблоко» издает старейший в регионе информационный холдинг – «Костанайские новости» <http://www.kstnews.com> - коллектив, в котором трудятся более двух десятков профессиональных журналистов.

Уже более трех лет при газете существует радио КН, а в конце 2001 г. года «Костанайские Новости» первыми из печатных СМИ республики обзавелись собственной телестудией.

На журналистском форуме, который состоится в феврале в Туркестане, костанайцы намерены поднять проблемы законодательной базы СМИ, вопросы профессиональной этики и укрепления материальной базы региональных изданий. Сергей Харченко, главный редактор газеты «Костанайские новости» заявил, что проблемы современной казахстанской журналистики очень нелегки, потому что, по словам Харченко, «журналисты, стали в какой-то мере сильно политизированы; начинают защищать интересы каких-то групп, партий и объединений, в то время как надо стоять за профессиональную солидарность и за интересы всего общества, в составе которого мы работаем».

По информации СМИ.

Представители актюбинских СМИ считают, что лицензии на распространение радиосигналов областных радио - и телеканалов должны стоить дешевле

Эти предложения представители актюбинских СМИ готовятся внести на Конгресс журналистов.

Представители актюбинских СМИ считают, что районные теле - и радиосети должны стоить дешевле. Так, до недавнего времени 50 тысяч жителей района Хромтау даже не знали, что происходит у них в области. У них вещали только центральные казахстанские радио - и телеканалы.

Директор областного радио Наталья Бандровская (*Наталья Бандровская является главой крупнейшего в Актобинской области медиа-холдинга, который был образован в конце ноября 2002 г. и в который вошли актобинская телекомпания РИКА-ТВ, радиостанция «Актобе-радио», газеты «Эврика» и «Автограф» - см., пожалуйста, бюллетень N 28 (153) - ред.*) говорит, что возможность слушать передачи местного радио появилась после покупки и установки радиопередатчиков и необходимого оборудования на территории Хромтау. С этого времени актюбинское радио может распространять свои сигналы на этот регион.

Но, по словам директора облрадио, теперь остро встал вопрос качества передач. В Актюбинске не хватает журналистов со знанием казахского языка. Областное радио предлагает открыть профессиональную школу для подготовки казахскоязычных корреспондентов и редакторов. Сегодня финансовые проблемы уже решены. Однако, как считает Наталья Бандровская, чтобы расширить территорию радиоохвата, им необходима помощь местных властей. Тем более, что вещание на районные населенные пункты пока не приносит доходов.

По сообщению «Хабар» от 22 января 2003 г.

Общественный совет по СМИ при Президенте РК является консультативно-совещательным органом

«Общественный совет по средствам массовой информации (информационной политике) при Президенте Республики Казахстан является консультативно-совещательным органом при Главе государства», - говорится в комментарии председателя Общественного совета по СМИ при Президенте Казахстана Сейтказы Матаева к указу Главы государства по поводу образования совета (указ N 993 глава государства подписал 10 декабря 2002 г. – подробности см., пожалуйста, в бюллетене за 2002 г. N 28 (153) www.internews.kz). Список членов Совета опубликован в бюллетене за 2002 г. N 29 (154) www.internews.kz).

«Общественный совет по средствам массовой информации (информационной политике) при Президенте Республики Казахстан является консультативно-совещательным органом при Главе государства. Основными задачами совета являются систематический комплексный анализ деятельности СМИ и выработка рекомендаций для Президента по формированию и совершенствованию государственной информационной политики.

Общественный совет по СМИ может вносить Главе государства предложения по совершенствованию законодательства в области СМИ и обеспечению эффективного взаимодействия органов государственной власти и СМИ, а также информационной безопасности страны.

Немаловажный аспект - защита интересов и законных прав СМИ и их работников во взаимоотношениях с государственными и иными органами и организациями, содействие развитию высоких этических и профессиональных принципов в деятельности средств массовой информации, участие в разрешении информационных споров и иных конфликтных ситуаций.

В компетенцию совета входит рассмотрение адресованных Главе государства и непосредственно совету обращений по поводу деятельности СМИ и соблюдения законодательства в области средств массовой информации, разработка предложений по его совершенствованию, обеспечение эффективного взаимодействия органов государственной власти и СМИ.

В полномочиях совета запрашивать и получать информацию, документы и материалы от государственных органов, заслушивать на своих заседаниях должностных лиц, представителей СМИ по вопросам соблюдения законодательства о средствах массовой информации.

Совет также имеет право давать оценку решениям государственных органов, касающихся деятельности СМИ, оказывать организационно-методическую, информационную и иную помощь государственным органам по вопросам деятельности СМИ, образовывать рабочие комиссии по различным аспектам деятельности СМИ, привлекать к их работе представителей научных, исследовательских, неправительственных и иных учреждений и организаций.

Решениями совета являются рекомендации и заключения, принимаемые на заседаниях совета и доводимые до Главы государства. Совет работает на общественных началах. Его заседания созываются по мере необходимости, но не реже одного раза в три месяца», - говорится в комментарии председателя Общественного совета по СМИ при Президенте Казахстана Сейтказы Матаева к указу Главы государства.

Комментарий опубликован в газете «Казахстанская правда» от 13 декабря 2002 г.

СЕМИНАРЫ «ИНТЕРНЬЮС-КАЗАХСТАН»

Семинар по телевизионной журналистике

Тренинг по производству телевизионных сюжетов предназначен для специалистов, работающих в службах новостей региональных ТВ-станций, и пройдет с 27 января по 2 февраля 2003 г. в Алматы.

Этот семинар явится продолжением программы обучения Интерньюс, которая проводится в СНГ уже несколько лет. Основными преподавателями на семинаре будут специалисты, долгое время работающие на ТВ-станциях России и Казахстана.

Консультанты-преподаватели семинара:

- Денис БЕВЗ, продюсер специальных проектов ТВ-2 (Томск, Россия);
- Ержан СУЛЕЙМЕНОВ, продюсер «Интерньюс-Казахстан»;
- Галымжан САГЫНДЫКОВ, технический директор «Интерньюс-Казахстан»;
- Виталий БЛАГОВ, видеооператор «Интерньюс-Казахстан».

В семинаре будут участвовать журналисты, операторы и видеоинженеры – представители 7 телекомпаний из Алматы, Актобе, Караганды, Костаная, Темиртау, Усть-Каменогорска и Шымкента.

На семинаре участники прослушают лекции об основах производства профессиональных телевизионных сюжетов, основных компонентах телесюжетов и очерков, технике съемок и монтажа, роли объективности и значении редактирования, об этике, техническом оборудовании и т.п. Под руководством преподавателей репортеры будут работать над упражнениями по написанию текста, операторы будут учиться «правильно» снимать, монтажеры – осуществлять различные виды монтажа.

Участники встретятся с юристом «Интерньюс-Казахстан» Сергеем Власенко, который расскажет о правовых аспектах деятельности СМИ.

Предусмотрены и практические занятия (например, «как грамотно снимать интервью», «редактирование информации» и др.). Их результатом станет съемка трех расширенных сюжетов, которые войдут в учебную программу.

Соб. инф.

ЧТО ГОВОРЯТ И ПИШУТ ОБ ЭЛЕКТРОННЫХ СМИ

Создатели программы «Тан калманыз» ищут у своих героев «пятую грань»

К примеру, о том, что известный политик может иногда сделать тройное сальто, никто не знает, кроме него самого. Теперь в новой утренней воскресной программе «Тан калманыз» на телеканале «Хабар» многое тайное станет явным для всех казахстанских телезрителей.

«В этой программе мы у своих героев ищем «пятую грань». Именно ту сторону, которую никто не знал. У каждого человека есть определенные способности, вот с этого ракурса мы и хотели узнать человека», - рассказал Мурат Бидосов, режиссер программы «Тан калманыз».

Создатели программы сговорят, что сделали ее легкой для восприятия, это такой своеобразный юмористический тележурнал. В программе есть ряд рубрик, в каждой из которых - свой гость. Герои расскажут о себе и своих увлечениях.

Само название, как говорит режиссер передачи, многозначно. «Не проспите, не упустите, не удивляйтесь», в общем, - «тан калманыз». И оформление студии необычно. Художники-дизайнеры постарались сделать ее яркой, похожей на солнечное утро. Идея программы появилась, когда с эфира «Хабара» на пике популярности ушла передача «Уят болмасын». Мурат Бидосов уверен, что новый утренний проект не будет ее повторением.

«Этот проект нельзя сравнивать с «Уят болмасын». Если там был игровой формат и все кого-то играли, то здесь все играют сами себя», - говорит Мурат Бидосов.

По сообщению агентства «Хабар» от 11 января 2002 г.

**Бюллетень издается представительством Internews Network Kazakhstan
и рассылается по электронной почте.**

**Проект осуществляется на основе гранта
Агентства США по Международному Развитию (USAID).**

Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции.

**При использовании редакционных материалов
ссылка на наш бюллетень обязательна.**

**Все номера бюллетеня, начиная с N1 (1998) можно найти в интернете
на странице Internews-Kazakhstan:**

<http://www.internews.kz>

Представительство Международной организации Internews Network в Казахстане

**Директор представительства - Олег КАЦИЕВ.
Заместитель директора - Нуржан МУХАМЕДЖАНОВА.**

Адрес: 480091, г. Алматы, ул. Наурызбай батыра, 58.

Тел.: (3272) 50-89-50.

Факс: (3272) 50-89-59.

E-mail: office@internews.kz

<http://www.internews.kz>

Редактор бюллетеня – Светлана ДЫЛЕВСКАЯ svetlana@internews.kz